

萌芽

第 31 期

二〇一二年七月



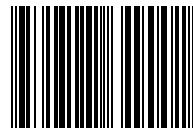
專題：APP 世代的創業之路——採訪軟件工房

活動消息：閱讀 Easy Go！

此意綿延——義工迎新營後感
銀髮一族之暢遊澳門文化遺產
2012 澳門圖書館周開幕式採訪
自助借還書機

主題：夢想

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

編者的話

夢想，是一個讓人魂牽夢縈的至高境界。為了夢想，人們可以不顧一切，晚眠不休，孜孜以求。然而，夢想與現實卻總是有着矛盾，總是有着難以逾越的距離，夢想似乎總是難以實現。

“夢想”是“理想、信念”的衍生物，這驅使人們思考、行為動機。一個人若沒有“理想、信念”，則沒有憧憬、沒有抱負，推論下去，也就是沒有心靈。

夢想是個名詞，“夢想”——是比較天馬行空，即興的。如夢想飛往太空；或回到從前，這是不需任何實質基礎的，夢想就有如夢一樣，任意想；而理想可以是一個名詞和形容詞，與夢想有點不同，理想是可以實現得到的，因為是“理”性的，朝着“理想”邁進，需要付出努力，按步就班去達成，不懼怕任何困難危險。對未來事物的美好想像和希望；對某事物臻於最完善境界的觀念。如理想是要成為發明家，音樂家或太空人。

今日是今日，今日何其少，今日又不為，此事何時了？
人生幾千個昨日，昨日不為真可惜，若言姑待明朝至，明朝又有明朝事。
明日復明日，明日何其多，爾身待明日，萬事皆磋跎！

為了把“夢想”變成“理想”，行動不一定帶來快樂，但今日沒有行動就一定不會快樂。若抓緊“夢想”，便不要放棄，即使最後的結果是否成功，夢想的力量亦因而發揮得淋漓盡致，過程經已有所得着。圓夢，是人生的最高境界，也是生命的真諦，要“夢想成真”，努力請從今日始。🌱

文字／榮榮

心中有目標，夢想在縈繞



目錄



第三十一期



編者的話	2
即興照相館：2012 圖書館周花絮	4
專題：APP 世代的創業之路——採訪軟件工房	6
網路樂無窮	8
故事：沒有貓的角度	10
英語教室	12
冷知識夢想	14
四格 CLUB	16
專訪：不一樣的鐵人——許朗專訪	18
不斷學習求進的表表者——陳榮專訪	20
活動消息：閱讀 Easy Go !	23
此意綿延——義工迎新營後感	24
塔石藝墟	26
在乎我們的心聽到什麼	27
銀髮一族之暢遊澳門文化遺產	28
2012 澳門圖書館周開幕式採訪	30
自助借還書機	32
好書推介	34
悅讀同樂會	36
讀者投稿：孤線	37
DORAEMON 之夢想	38



萌芽（季刊）

總 監：蔡志雄
 統 籌：呂志鵬、黃琮娥、胡潔晶、盧小慧、黃佩儀 設計 / 排版：黃首豪
 編 輯：民政總署圖書館學術出版組義工 印 刷：廣告匯市場策劃
 封 面：何婷茵 發行數量：5,000 本
 採訪 / 校對：蕭美歡、徐乾鋒、林小雯、周婷婷、黃詠思、程靄怡、程靄霖、伍鴻真、洪巧兒、陳 榮、
 廖尚賢、梁麗娟、林國強、袁 璐、陳富瑩、莫經倫



本刊之編採工作由民政總署圖書館學術出版組義工負責，包括主題構思、採訪、撰稿、整理及排版。

澳門特別行政區民政總署文化康體部出版。
 版權所有，不得翻印。二〇一二年七月出版。
 ISSN 1727-6497

即興照相館

2012圖書館周花絮



嘉賓主持圖書館周開幕儀式





愛麗斯大受小朋友歡迎



辛苦啦！義工們



我是小小神槍手



小朋友在許願樹貼上願望



頒發 2011 年借閱排行獎獎項



自製獨一無二的書籤



看誰最快完成拼圖



第三屆全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽得獎者



遊戲攤位大排長龍

SNAPSHOT

如果你有更多有趣、得意的相片想和我們分享，請投稿給我們！詳情請留意徵稿啟事。

APP 世代的創業之路——採訪軟件工房

文字／小林

“柯達走向了破產，Instagram 卻值十億美元……” 精闢的微博分享帶出了發人深省的啟示——今天，我們已經步入 APP 世代，而創意能夠讓我們瞬間點石成金：君不見身價十億的 Instagram 僅僅誕生了五百五十一天。話雖如此，在澳門，開發微型手機應用程式 (APP) 卻仍然是一個新鮮的行業，少數的拓荒者在其中尋夢，軟件工房有限公司 (Soft Fabrique) 的創辦人黃景林就是其中之一。

2010 年，黃景林、梁信強、范偉標，三個當時還是澳門大學軟件工程系四年級的學生，組成了兩個隊伍參加由澳門創新科技中心舉辦的“澳門資訊及通訊科技創業計劃 2010”，一舉拿下冠軍和季軍寶座，並獲得起動資金，展開了他們的創業之路。事隔不到兩年，點開“APP 士多”，就能發現不少相當熟悉的本地手機 APP，包括文化局的澳門世遺 APP，交通事務局交通資訊 APP、還有澳門天氣報告、澳門假期表、Macau Q、Macau Code 等等，原來通通出自軟件工房之手。這三名 APP 世代的初生之犢，正在一條怎樣的科技創新之路上開拓向前？這些或具趣味或具實用價值，而且和澳門人日常生活息息相關的 APP 又是如何誕生的呢？這天，筆者就來到了他們的築夢工場，細聽他們的創業故事。

iPhone 崛起的那些年

畢業在即的一年，這三位軟件工房的創辦人像其他同齡的年輕人一樣，正為未來發展感到迷惘，機緣巧合之下，他們接受了教授的建議，報名參加“澳門資訊及通訊科技創業計劃 2010”。本來，他們打算開發採購系統，然而，上司的反對，還有他手上的一台 iPhone 手機卻改變了他們的決定還有此後的一切。

2010 年的下半年，正是 iPhone 手機開始大舉進入澳門市場的時候，他們預計智能手機將會擁有更為廣闊的市場，於是靈機一動，決定改以開發微型手機應用程

式參加比賽。結果，那一年，他們是唯一一隊以此為題的隊伍，並成功拿下了冠季軍的寶座。而在下決定改變題目之前，他們從沒有接觸過這類程式的開發，那個時候，澳門甚至沒有相關的課程可供報讀。

小子，夠薑！

花了一個月的時間，通過網絡自學開發手機應用程式，在沒有任何其他專業指導的情況下，他們憑藉個人的努力，獲得了一個他們從沒有想像過的創業機會，並得到合共七萬元的創業獎金，以及澳門創新科技中心提供一年免費的辦公室場地，除此以外，他們還能獲得部份軟件支援和市場推廣的協助。

雖然邁出了創業的第一步，然而，黃景林回憶，辛苦的日子從那個時候才正式開始，他們幾乎過着全年無休的生活。三人公司裏，他主要負責對外溝通，其他兩人主力負責開發程式，他們一邊要學習如何對公司進行經營管理，一邊則要不斷趕上技術發展的速度。試過很長時間沒有生意，或者辛苦地完成了項目向政府投標，卻沒有被選中，黃景林說，那時候，總會有對未來的恐懼，可是，也許他是個積極樂觀的人，他總是能夠安慰自己，甚至在拍擋“當機”的時候，鼓勵他們繼續堅持下去。

創業路上總有各種貴人和小人，短短的日子裏，他們也遇到過不少，有些客戶很友善，看到他們這麼年輕就開始創業，覺得他們“夠薑”，會給他們更多的機會，甚至會向他們介紹其他的客人，這是他們最感恩的地方；但他們也遇到過勢利的顧客，藉口壓低他們的定價，經驗不夠就會被他們蒙騙過去。

他們開發過最受歡迎的程式叫澳門天氣報告，目前的下載量已達到四萬人，對人口五十多萬的澳門來說，算是相當不俗的成績；他們也有過挫折的時候，當年自

己沒開發成的飲食類應用程式，別人卻先一步推出了，現在也是澳門最為火熱的應用程式之一，他們只能望洋輕嘆。

餓唔死，但要靠自己。

對於澳門的創業和創新環境，他們笑言，“澳門是個很神奇的地方，餓你唔死，但你要靠自己”。現在，他們給自己每個月八千元的工資，黃景林則剛剛成為了一名保險從業員，希望靠兼職的“外快”給自己“出糧”，就能為公司多請一個程式設計員。他們仍然相信手機應用程式市場廣闊，然而，人手短缺卻常常令他們迫不得已地把不少生意拒諸門外。之前他們亦曾經請過一位程式設計員，同樣給了八千的工資，但試用了一個月，就被賭場挖角了。報紙上常見的中小企請人荒問題，現在，活生生的出現在面前。他們雖然年輕，卻能真實地感受到，澳門所謂推動產業多元到底有多難。

下一個，夢想成真的人？

創業如此之難，訪談進行到末尾，筆者忍不住問了軟件工房的創辦人一個問題：如果當初沒有贏了這場比賽，獲得獎金和場地，會選擇創業嗎？黃景林誠實地搖了搖頭。

然而，他們畢竟放棄了實習政府部門的邀請，毅然地選擇了創業之路，這份勇敢，足叫人敬佩。至於驅使他們走下去的動力到底是甚麼？也許，不用問就可猜到，是因為像許多人曾經相信的一樣，他們認為有一天，他們能夠創造不一樣。大概也因為這份信念，雖然辛苦，看得出來，他們仍然樂在其中。

真心的希望澳門能多幾個這樣的年輕人，因為，年紀輕輕卻創想無限的他們，會讓人不期然想起 Instagram 年僅廿六歲的創辦人，還有 Steve Jobs，誰知道下一個夢想成真的不是他們？



軟件工房有限公司其中兩位創辦人梁信強和黃景林



他們參加“澳門資訊及通訊科技創業計劃2010”比賽獲得冠軍和季軍寶座

小朋友，你們有什麼夢想呢？每個人，心中都有夢想，夢想有多大，世界就有多大。本期為大家搜羅了一些不同內容有關夢想的網站：

夢想行動

<http://www.dreamcorps.org/ch/default.html>

組織的宗旨是改善中國貧困地區兒童學習環境，鼓勵他們為自己的夢想奮鬥，同時亦希望發達地區的青少年，通過參與夢想行動而更具社會責任感，積極地去幫助欠發達地區的同齡人。因此該組織致力在中國農村地區建立夢想圖書室，除為社區中的各年齡層的人提供教育外，更努力把圖書室建設成為寓教於樂的場所，讓孩子們能夠在那裡安心而開心地閱讀、學習和交流！



夢想館

<http://www.dreams21.tw>

位於臺北的夢想館，是一座科技與藝術結合的互動展館，網站介紹了該展館的詳盡資訊，如每個展覽廳的主題和內容等，讓我們可以透過瀏覽網站便如置身現場一樣。



Biz Kid\$

<http://bizkids.com>

有夢想過成為百萬富翁嗎？Biz Kid\$ 是一個榮獲艾美獎的受歡迎節目，製作目的是教育兒童財務管理及培養商業頭腦。網站除了節目精華片段外，還有不少實用的金錢、儲蓄和營商小貼士、趣味遊戲及教學資源等等。



原來生命是可以活得這樣精彩

http://www.youtube.com/watch?v=rE_M4WJSngg

這是一段關於澳洲人力克·胡哲的經歷的視頻，胡哲自1982年出生就沒有四肢，他憑着堅強的意志和家人的關懷，他學會了游泳，打高爾夫球、衝浪、踢足球，將許多看似不可能的事情一一實現，而更重要的是，胡哲已變得非常自信，且四出演講分享他的經歷，鼓舞全世界其他有着相似經歷的人們振作起來，努力去追尋和實現自己的夢想！



夢想與行動量表

<http://fate1.com/test/01/test.asp>

想了解您擁有追夢的性格特質嗎？您是擁有許多夢想點子的人，還是勇往直前的行動派呢？這份夢想與行動量表，讓您更了解自己是否能夠完成夢想，距離夢想還有多遠哦！

夢想與行動量表						
您了解您的夢想嗎？您知道如何實現您的夢想嗎？						
這份夢想與行動量表，將為您了解您目前對夢想的態度，以及您對夢想的行動。						
選擇	總是	常常	有時	很少	從不	說明
1. 我對我的夢想充滿信心。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	信心
2. 我對我的夢想感到興奮。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	興奮
3. 我對我的夢想感到好奇。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	好奇
4. 我對我的夢想感到有興趣。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	興趣
5. 我對我的夢想感到有動力。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	動力
6. 我對我的夢想感到有熱情。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	熱情
7. 我對我的夢想感到有決心。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	決心
8. 我對我的夢想感到有毅力。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	毅力
9. 我對我的夢想感到有耐心。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	耐心
10. 我對我的夢想感到有恒心。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	恒心



世界青年夢想博覽會

<http://www.wyde.com.tw/index.htm>

一個積極於為人實現夢想、發掘年輕人的追夢熱情與勇氣的組織，該組織透過舉辦一系列活動如“夢想作品比賽”，鼓勵人們去實現他們的夢想，藉着作品傳達人類之間友愛、愛護他人和保護大自然等訊息。



這個故事發生在一個沒有貓的國家裡。

有一天，一位別國老太太到這個國家旅遊，給國王帶來一隻可愛的小貓，國王把小貓送給自己的女兒娜娜公主。

娜娜非常喜歡這隻小貓，就算有人用太陽和月亮來換她的小貓，她也不樂意。可是，有一個晚上小貓突然不見了，娜娜傷心得哭起來，嗚嗚的哭聲驚動了整個王宮。

國王非常着急，派人連夜上街張貼公告。內容寫着：娜娜公主的小貓走丟了，有誰撿到趕緊送來，獎黃金一萬兩。記住，小貓的特點是：“別看年紀小，鬍子可不少。”



第二天一早，衛兵報告說，有人帶小貓來領獎了。國王高興極了，連拖鞋都來不及穿就跑出王宮。可是一看就傻眼了，原來，面前這隻“別看年紀小，鬍子可不少”的動物不是小貓，卻是一隻小山羊。

“不行！《尋貓佈告》沒把貓的特點說清楚”國王心想。於是下令人馬去貼第二張《尋貓佈告》。這回，佈告上寫着：“記住，小貓的特點是‘大眼睛，會上樹，還會捉老鼠’！”

佈告剛貼上，又有人說找到了小貓。國王一看，怎麼又錯了！來的是“大眼睛，會上樹，還會捉老鼠的”的貓頭鷹。

“不行！第二張《尋貓佈告》還沒把貓的特點說清楚”

國王唯有再下令，貼第三張！第三張佈告是一幅畫，畫的下方寫着：“瞧見了嗎？這就是貓！”

很快，領獎的人又來了，他們抬來一個大鐵籠子，裡面關着的那只動物和畫上的貓幾乎一模一樣，只是個頭兒要大幾十倍，腦門上還有一個“王”字。唉，又錯了。這不是貓，是老虎大王。

娜娜公主找不到心愛小貓，飯也吃不下，兩眼哭得又紅又腫，只坐在鏡子前發呆！忽然，窗外傳來奇怪的聲音——“喵！”啊，小貓出現在窗台上，娜娜公主一撲過去，緊緊地摟住小貓。

國王在一旁拍着腦瓜，自言自語地說：“我怎麼就沒有想到呢？‘喵喵’叫才是貓的特點呀！外觀儘管多相似，但每種動物都被賦予與別不同的特點呀！只要細心留神，就能分辨出來。”



“I have a dream, I wish...”

追求夢想時，總有波折，我們該怎麼做？

The answers can be found from the song (lyrics) below.

We Can

Vocal : Leann Rimes

They'll try to stop the dream we're dreamin'
 But they can't stop us from believing
 They will fill your head with doubt
 But that won't stop us now
 So let them say we can't do it
 Put up a road block
 We'll just run right through it.. Cause...

他們會試圖阻止我們的夢想
 但是他們不能阻止我們去相信
 他們讓你滿腦子懷疑
 但這不會阻止我們
 讓他們說，我們不能做到
 他們設起了路障
 我們只需要衝破它...因為...

We can, do the impossible
 We have the power in our hands
 And we won't stop 'cause we've got
 To make a difference in this life
 With one voice, one heart, two hands, we can

我們可以做不可能的事
 我們手中握滿力量
 我們不會停止，因 我們已經擁有
 讓我們活出不一樣的生活
 用同一個聲音，一顆心，兩只手，我們可以

Synonyms

Select words from the lyrics and fill in the synonyms

從歌詞中選出合適的同義字

Example: Trusting <-----> Believing

1. Strength <----->
2. Incredible <----->
3. Distinction <----->
4. Cease <----->
5. Presently <----->

Learn and Practice

In English, you can find vocabularies with 'dream' in them. Let see if you know what they mean.

日 + 夢

Day + Dream

Daydream (做) 白日夢

What do you dream about in your daydreams?



夢 + 船

Dream + Boat

Dreamboat 理想的人 / 白馬王子

Do you think of the Prince in "Snow White and the Seven Dwarfs" (白雪公主和七個小矮人) as a dreamboat?



夢 + 地

Dream + Land

Dreamland 夢境

Have you ever read the book "Alice in Wonderland" (愛麗絲夢遊仙境)?

Do you remember the dreamland in the story? 



冷知識：夢想為何？

文字／Evelynq 插圖／鄭又榕

在 Google 搜索引擎輸入關鍵詞“夢想”，0.25 秒內便會得到約七千四百五十萬個搜索結果，這說明了甚麼？

讓我們再仔細看看各個搜索結果，有的是商業周刊的文章，有的是散文小品，有的是活動文案，有的是政商名人的談話錄，有的是各種各樣的廣告宣傳，更有的是社論和政評。不知從何時起，“夢想”一詞已被如此廣泛應用至此，即使各大搜索器的年度關鍵詞沒有收錄，亦不難發現“夢想”它才是近年最熱門的詞語。

現在，年青人談夢想，中年人談夢想，慈善機構談夢想，商業組織也談夢想，政府談夢想，城市也談夢想，國家更是深懷夢想。你也有夢想吧？你有被鼓勵要努力追求夢想嗎？你也想有夢想成真的一天吧？

翻查《辭海》，“夢想”的釋義有三：一、夢中懷想；二、空想，妄想；三、理想。“夢中懷想”指的是夜夢中所思所想所歷所聞；“空想，妄想”之談也易理解，夢中一

切原非真實，是現實的相反一面；夢想跟“理想”原有區別，只是詞義在現代應用中已越趨接近。

各位，夢想可以很大 (You can dream big)，但更重要的是夢想的“內容”是甚麼？只有夢想仍遠遠不夠。要如何建構你自己可行的夢想？如何一步一步實現，才是最關鍵的一環！

祝各位早日實現夢想！





四格 CLUB

插圖 / WENDY



1 2



3 4



民政總署 圖書館讀書會 會員招募計劃

Plano de admissão de membros na "Associação para a Leitura"
das bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais



 民署圖書館 IACM LIBRARY

查詢電話 / Informações :

8988 4000

<http://library.iacm.gov.mo>



詳情請留意宣傳單張

Os prrmomenores
encontram-se no catálogo



記 = TINA

朗 = 許朗

夢 想的實現，從來都不是一件容易事。
許朗是本澳首位聽障人士入讀正常學校，由小學直至碩士畢業，到底如何逐步 make dreams come true?

階段式目標，令夢想延伸

記：還記得小時候有什麼夢想嗎？

朗：小時候（約9~10歲）的夢想是讀大學。當時小學都還未畢業，我知道自己跟平常學生入讀大學的條件及環境比較有障礙，所以就打算讀大學作為“夢想”。



記：作為本澳第一位入讀正常學校的聽障人士，求學的路上的確有難度。後來順利升上中學嗎？

朗：升上中學後，我就告誡自己“年年升班，順利畢業，考到大學，切勿被人看低”。校方曾擔心我學業進度會落後而要求我轉讀特殊學校。其實初中高中我從未留過班，直至成功考入大學。



記：許朗好清楚認識自己。你到過什麼地方？

朗：運動員只是向外界證明自己能力的其中一個途徑。透過比賽，我曾經到訪過南北美洲、西歐及亞洲多國家。



記：努力、感受和經歷都比別人多，夢想目標都已經逐步實現了，此刻你有什么心願？

朗：我目前心願——希望通過長年累月的努力向所有人證明：聽障人士並非一無是處。透過社會及政策等各方面的支援，加上自身的努力，希望將來有朝一日可以真正達到傷健共融的和諧社會，那怕是幾十年也好，這也算是一種社會整體性的進步。

許朗寄語

記：其實妳如何區分夢想跟理想？

朗：“夢想”是指比較抽象、難實現的事，例如要當世界第一等等；而“理想”就是通過努力能實現的事，例如要當消防員、考全班第一等等。在80年代的澳門，對本身極重度聽障人士而言，要考車牌、考大學乃“天方夜譚”的事。一般人的理想對我而言確實是個夢想。



記：成功入讀大學，應該放下心頭大石？

朗：能夠順利考入就當然要逐步完成學位，我主修公共事業管理。當我在讀大二的時候，已經想好要讀碩士，最後順利通過論文答辯。


記：最後有什麼說話送給《萌芽》的小讀者呢？

朗：聽過一句“上帝關了你一扇門，必會為你開一扇窗”的話，我覺得做人要積極尋找這扇窗，而且長時間堅持和相信自己的理念，方可透過這扇窗看到屬於自己的一片天空。



發奮造就不可能成為可能

記：我知道你以業餘運動員身份多次代表澳門往世界各地參賽。

朗：其實當運動員只是我的興趣，並非夢想。中學時讀書壓力頗大，一心只有讀書。讀了大學，才真正將興趣發展為夢想，給自己定下“衝出亞洲，走向世界”的“宏願”。



* 備註：全部相片，由受訪者提供。

今天要訪問的主角就是獲得首屆終身學習階模獎項的陳榮先生（字今日、暱稱榮榮）。榮榮是澳門環保產業協會創會執行理事、澳門資訊科技教育學會創會顧問、澳門綠色環境學會創會理事長、澳門創新發明協會理事長、悅讀會創會會長等澳門多個社團的領導，又是氹仔教育活動中心親職家長會及民政總署圖書館編輯組等澳門多個義務工作團體的義工。

他中學畢業於香港，除在澳門工作與學習外，曾在世界多個地方，包括韓國、日本、臺

灣、內地多地居住、學習、工作、交流及發表論文等。回顧榮榮的學習歷程，他表示自己的過去並不如現時的中學畢業生般，可以直接進入大專院校繼續學習，只能於工餘時間，透過不斷進修，磨練自己的工作“武器”。由於當時他的工作與成衣有關，於是工餘學習時裝設計，又基於時裝潮流趨勢與法國的關係密切，因此也需要學習一點法文，其後，榮榮又修讀了出樣繪圖、品檢課程等等。榮榮相信“知識可以改變命運”，也相信“機會總留給有準備的人”。他不怕考試，認為考試是“學習的指揮棒”，是檢視自己在某方面能力的指標，基

獎狀 Diploma

陳榮 先生
Sr. Chan Wing

榮獲“終身學習者”榮譽稱號
Titular de “Citação de Aprendizagem Contínua”

2008年11月2日
aos 2 de Novembro de 2008

陳榮 先生
Sr. CHAN WING

“終身學習楷模”榮譽稱號
e “Citação Modelo de Aprendizagem Contínua”

2011年10月

社會文化司司長
O Secretário para os
Assuntos Sociais e Cultura

張焜
Wing O



於這指標，可以“正得失”，知道自己應該多從那方面作改進，也可以知道自己那方面可以再向前挑戰。他說：激情來自理想，激情來自責任心，激情來自興趣。只要你熱愛學習，勤奮工作，刻苦勞動；只要你珍惜生命，展望美好，憧憬未來，積極投身到建設的熔爐中，就會擁有激情，獲得成功。有了激情，生命將是雲帆，乘風破浪，勇往直前；有了激情，生命將是飛虎，在烏雲與閃電間勇敢馳騁。

榮榮由小至今不斷學習，也熱衷鑽研和發明，曾獲取環保便攜筷子等多個獎項。他認為創新發明，可以豐富自己的知識，改變生活，因此，即使環保便攜筷子已取得專利，他還會對自己的發明不斷思考、研究、改良。他勉勵青年人“向陽花木早逢春”，現在社會進步，生活環境改善，可以得到很好的發揮機會，但“眼見未為實”，應具體了解實際，改變對金錢依賴的價值觀，多學習。他還提醒大家：生與死是綑綁的，“生命不是講求長度，是講求

其深度”。他希望能發明更多有利改善大家生活的東西，為社會作出貢獻。榮榮還特別感謝民政總署把義工招募年齡向上提升，讓他能有機會與一眾青年義工合作。

這次訪問，讓筆者感到榮榮對生活的愛好，對生命充滿熱誠。基於這熱誠，他從2005年起取得積極學習者獎項、終身學習者獎項，以到今天取得終身學習楷模的榮譽。訪談期間最令筆者欣賞的，就是榮榮雖然已近花甲，但他退而不休，且不會獨自陶醉於個人的成就與安穩之中，他會因為大家的一些生活小節，因為一則新聞而去思考，如何可以優化生活，如何可以避免憂患，用自己的知識、能力為大家研究、創造與發明。柏格森所言“生存就是變化，變化就是累積經驗，累積經驗就是無休止地創新自己”。他說：昨日改變不了，今日可改變明天！榮榮竟然為我們立下這樣的表率。🌱



* 備註：部分相片，由受訪者提供。

延伸資料：

終身學習計劃詳情 http://www.dsej.gov.mo/~webdsej/www_ppac/detail.htm

民政總署 圖書館義工招募

Voluntários da bibliotecas do Instituto
para os Assuntos Cívicos e Municipais



查詢電話 / Informações :

8988 4000

<http://library.iacm.gov.mo>

詳情請留意宣傳單張

Os prmoenores encontram-se no catálogo



f 民署圖書館 IACM LIBRARY

書本是我們最好的朋友，一本好書能擴闊我們的視野，教曉我們用嶄新的角度觀察世界，帶給我們無數的趣味。為了讓澳門市民享受閱讀的樂趣，民政總署圖書館於五月六日下午在綠揚花園舉辦“閱讀 EasyGo!”，吸引不少澳門市民到場參加。

這次活動已是圖書館第三次舉辦，由各館的義工主導。內容包括閱書角（向兒童推介一些益智有趣的書籍）和義工說故事（向在場兒童講述環繞圖書館為主題的故事），還設置了有趣的攤位遊戲及手作坊。

參與這次別具意義的活動，讓我們一班義工汲取許多寶貴的經驗，透過籌備、現場參與等工作，既訓練了我們的主動性，亦加強了我們的活動組織能力，待人處事上更是有所進步，獲益良多。

透過參與“閱讀 EasyGo!”，我明白到閱讀在一個社區起着重要的作用，一本好書可以是孩子的啟蒙老師，一個好的故事能是親子溝通的橋樑，我希望一眾圖書館義工能為澳門營造良好的閱讀風氣，讓澳門各處都飄倘着一絲一縷的書卷氣息。



家長與小朋友一起完成小手工



小朋友細心聆聽義工姐姐講故事



親子齊閱讀



—— 義工迎新營後感

3月31日下午，專車將我們從圖書館各個分館聚集，看着車位慢慢的填滿，心裡期盼這將是怎樣的一次活動？——在黑沙海灘舉行的兩天一夜圖書館義工慶生暨迎新營。雖然活動細則暫且只能依仗部分的遐想和猜測，但漸漸溫熱起來的淺談讓笑靨綻放，一段由陌生開往熟絡的旅程就此拉開序幕。

活動最大的亮點在於戶外拓展和心理啟發引導雙管齊下。導師很巧妙地將遊戲和圖書館的資訊相結合，再將這些拓展遊戲與義工服務、與個人價值觀的建立、與生活感悟和態度融合，教予我們悟出更多深刻的處事哲理、負責態度，和樂觀的自我認同。

特別難忘的是穿插在活動當中，點亮生日蠟燭，唱起生日歌的那刻，整個禮堂的人席地而坐，春季出生的朋友慶生，圖書館更為他們送上禮物，這樣熱鬧的慶生場景，多麼溫馨和幸福！這種唯美的畫面，相信唱歌的每一位不會忘記，幸福的圖書館壽星們更加不會忘記。

而自我價值教育“我的存在，就是一種價值”給了我們很大的鼓舞。人有時候會感到迷茫，就像是跌進黑洞裡，對自己沒有任何的信

心。其實，存在本身就有他的價值了。現在，有了“圖書館義工”的稱呼，我們每個人都多了一重自豪，也增加了自己的價值感；一系列的遊戲讓我們對圖書館有了歸屬感，“為圖書館馴身”，真的需要勇氣，不只要有信任隊友的勇氣，更要有對這句話負責的勇氣。我知道，這不能只是玩玩，說說而已。其實，義工跟圖書館也是相對的。在服務圖書館的同時，義工們也得到了訓練。這何樂而不為呢？所以我願意大聲地說出這句話“我願意為圖書館馴身”！

活動讓我們學到團體的力量是不可忽視的。我們都是向着同一個目標，齊心協力完成的。小義工多才多藝，義工媽媽更不可小覷，無論是遊戲還是分享，都能給我很大的啟發和感動。雖然玩遊戲玩得腰酸背痛，但仍依依不捨。而我們的義工生涯才揭開第一頁，未來必定還有更多難忘的回憶。

讓我們將這份意猶未盡，此意化此義，將那餘下未盡的興奮和激情，化作義工服務的熱情和責任，化作我們後續更多更深入的分享之中！



認真地玩



遊戲考驗合作精神



合力諗計仔



認識很多新朋友



塔石藝墟

文字 / 乾鋒



荒島舞台表演



即席示範陶藝創作



藝墟吸引眾多市民參與

澳門是一個中西文化交融的城市，走在大街小巷中的每一處，創作，展現出一個人對生命的熱誠和態度。而每年的“塔石藝墟”，都會為一眾手作人、創作人提供一個投入創作的機會。讓市民能更深的去感受他們的熱情。今年藝墟除本地藝文工作者外，還有廣州iMART創意市集、台灣Campobag、香港小童群益會和新加入的馬來西亞參加者，共組成一百六十個攤位。

民署管委會副主席李偉農在開幕式致詞時表示，“塔石藝墟”至今已第八次舉行。對比2008年首次試辦，總體攤位比例上升了接近九倍，規模最大。民署希望把藝墟活動向亞洲不同國家及地區擴展開去。

而是次“塔石藝墟”供出售的原創產品種類繁多，當中：包括飾物、陶瓷、衣服、布藝、紙品、筆記簿、漫畫、羊毛氈、銀器、立體模型、微型擺設、橡皮章及創意飲食等。



在乎我們的心能聽到什麼

文字／許翩翩

第三十一期



2012年3月4日下午三點開始，這次活動給我帶來的體會，之前我還不曾想象過。此次活動是由民政總署與澳門聾人協會合辦的“快樂學手語”活動，並且藉此機會向澳門的市民推廣手語文化，我這次以義工的身份前往參加，也頗感受益匪淺。

來到下環圖書館的活動室，一進門就能看到幾位身穿亮麗粉紅色衣服的朋友在“比手劃腳”，不得不承認這天是我從出生開始看到手語最多的一天。而且各位生動的表情、和善的微笑，不禁讓大家的距離拉近了許多。活動開始，由聾人協會的負責人介紹了協會的組成、提供的服務、手語的知識——對我來說，除了帶有未接觸過的新奇之外，這些知識也從另一角度折射出社會的另一面。這種我從未接觸過的生活溝通，由這些人群組成，有專屬他們的“語言”，然而這些由動作表達出來的情感，與我們平日用言語溝通實際上並不會有太大的分別。就如同活動的後半部分，所有來賓與聾人朋友一起分組並進行遊戲環節，這個活動最能體現出無聲的默契，他們敏感于你肢體的動作、變化的表情，察言觀色的能力大抵都強於聽力正常的人們。不在乎我們用的是什麼樣的渠道去溝通，各種的交流方式也不過是取決於我們的心態，用什麼樣的態度去汲取其中所表達的一切。往往用心去溝通，總能滿載而歸。

這不僅僅是一次學習的旅程，更是一次心靈體驗的課程。



大風吹.....



你畫對了嗎？



吹不走笑容



用手溝通，你看懂嗎？



銀髮一族之暢遊澳門文化遺產

文字 / CUBE

在南海偏處，有一座美麗的小城，她的名字叫澳門。

也許，因為澳門真的太小；也許，因為你和我都生活在這裡，所以常常忽略了它的美麗和內涵。

其實澳門在中國近代發展史上，有着舉足輕重的地位。距今數百年前，一批又一批中西文化交流的先行者——西方傳教士，都必須在澳門學習中國文化，才能進入中國傳教。這些傳教士在澳門留下許多足跡，讓澳門成為中西文化交匯之地。

今天，我們就以“談東說西教堂遊”為主題，穿梭於澳門的大街小巷，走訪各座飽歷滄桑的教堂，為大家介紹昔日傳教士在本澳的事跡，讓大家感受澳門豐富的文化內涵。



聖彌額爾小教堂

首先帶大家參觀的是位於聖味基墳場（舊西洋墳場）的聖彌額爾小教堂，教堂採用了歌德式的建築風格，而且它是全澳所有教堂中，唯一以粉綠色為主色的教堂。

聖彌額爾是聖經中的四天使之一，身穿戰袍，手握熱火之劍及象徵公義的天秤，表現出勇武威猛的氣勢。對於傳教士來說，聖彌額爾更是與異教徒鬥爭到底的勇士，是教堂的保護神。

因為聖彌額爾有驅邪揚善的功能，所以在墳場內的教堂中，常常供奉祂的塑像。

望德聖母堂

教堂是澳門三大古教堂之一、澳門華人社區最早的一間教堂，過去每逢新任主教到達澳門就職，都會先到望德聖母堂，以代表對此教堂的尊敬。

1566年賈耐勞主教來到澳門巡視，看到望德堂一帶有不少被放逐的麻瘋病人，於是便決定設立了一所麻瘋病院，並在旁興建聖辣匝祿教堂供病人祈禱。教堂供奉聖母，希望藉此得到聖母的佑護，而在葡文中聖辣匝祿的意思是麻瘋病人的守護者，所以亦有人將教堂稱瘋堂廟或麻瘋堂。



基督教墳場

墳場由英國東印度公司於1821年建立，以解決當時新教徒缺乏長眠之所的問題，墳場的設立令當時所有外國人都能找到安息之所。

墳場內安葬了來自英國、美國、荷蘭、丹麥、瑞典和德國的國民，在此長眠的名人極多，例如畫家錢納利和傳教士馬禮遜。

墳場在1858年關閉，此後就稱為「舊」基督教墳場，往後更獲著名功夫巨星李小龍選中用來拍攝電影《精武門》主角陳真哭別師傅霍元甲的場面。

大家以後可不要再小看澳門這個小城了！城裡的一磚一瓦，其實都刻劃着無數的歷史痕跡，蘊藏着豐富的文化內涵。



文字 / Evelyn

2012 澳門圖書館周開幕式採訪

由文化局屬下澳門中央圖書館、民政總署、教育暨青年局和澳門圖書館暨資訊管理協會合辦，澳門大學圖書館協辦之“澳門圖書館周”系列活動舉辦至今，已踏入第十一個年頭。而今年的“澳門圖書館周”以“讀出生活趣味”為主題，於2012年4月22日下午2時30分假塔石廣場舉行開幕式，以呼應翌日（4月23日）之“世界書香及版權日”；該活動進行期間（由4月22日至5月20日），有各種不同的圍繞主題之閱讀活動讓全澳市民參與，眾合辦單位皆希望通過多元形式的閱讀活動，增強本澳市民——特別是年輕人的閱讀興趣。

開幕式由中央圖書館館長伍家駿、民署文化康體部部長蔡志雄、教育局廳長梁慧琪、圖協理事長王國強主持。伍館長在致詞中提到，文化局未來將於一些閱讀設施相對較缺乏的地區設立公共圖書館，並會進一步拓展多元閱讀服務，如推動網上閱讀、增添少兒類電子閱讀資源及擴展網上閱讀系統的運作平台等。蔡部長特別指出，民署圖書館今年的重點推介活動是自由講壇及適合英語及葡語系市民參加的外語活動。自由講壇由市民主動參與，其設立的目的是為向市民提供一個展示個人學術成就或專長的平台，讓講者們能夠將個人所知所聞向其他社區市民講解，從而推動終身學習風氣。

另外，考慮到本澳的非華裔居民的需求，民署特別舉辦中葡英故事天地、校園書友會外語版及開幕式後的表演節目——《愛麗絲夢遊仙境》等，務求讓英語及葡語系的市民能深入體驗澳門的閱讀文

化氣息；同時亦十分關注國內缺乏閱讀素材的山區學子，特別與內地荒島圖書館合作，再次舉辦荒島圖書館舊書回收活動，鼓勵市民將書籍捐贈予荒島圖書館，讓閱讀風氣遍及山區每個角落。

教育局廳長梁慧琪表示，該局多年來不斷透過政策及各種渠道，提升公眾尤其是學生的閱讀興趣及能力，以具體措施支持學校和社區開展閱讀推廣，其轄下圖書館更定期舉辦與閱讀相關的活動，種種措施成效漸顯；圖協理事長王國強介紹說是屆圖書館周活動紛呈，共計七十多項不等，如好書交換、期刊義賣、圖書館之旅、親子興趣班、圖書會專題聚會等豐富內容，他期望圖書館周能夠帶動基層及學生的閱讀風氣，讓市民真正讀出生活的趣味。

接着，各主禮嘉賓分別向屬下圖書館全年借書最多的十位讀者頒獎，以資鼓勵，後續活動包括長者講故事演話劇、兒童誦讀《弟子規》等表演，溫馨有趣；藝術社一眾表演者為在場觀眾帶來耳目一新的中葡英三語《愛麗絲夢遊仙境》故事劇，劇中演員全情投入，遊走全場，與大人小孩打成一片，歡欣熱鬧；特別值得一提的是同場進行的《真人圖書館》，特邀熟悉不同領域的嘉賓向到場人士推薦好書，能夠親耳聆聽“圖書們”分享知識，真是新穎有趣的閱讀新體驗呢！





民 署轄下各圖書館自助借還書機已經全面投入運作啦，使用自助借還書系統借還書既方便又快捷，今期就來為大家介紹一下自助借還書機的使用方法：



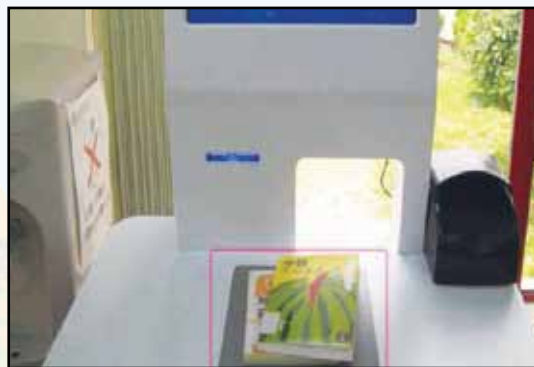
借書



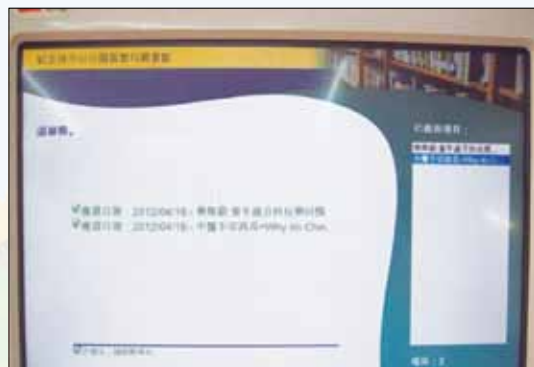
<1> 把證件正面向上，晶片位置向左。靠左邊向內推進，推到最後。



<2> 當螢幕上顯示“取出智能身份証”，表示這次讀取證件成功，可取出證件收好。



<3> 可把借閱的書籍一併放在“書本掃描器”上。



<4> 若螢幕上顯示綠色字句“應還日期及書名”便表示借書成功。



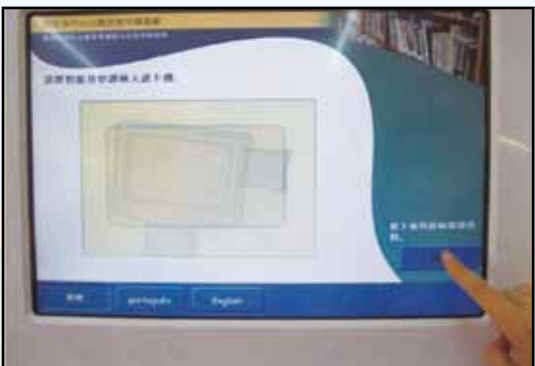
<5> 檢查已借出項目的書名及數量是否與所借閱書本的相同後，選擇“完成及列印收據”



<6> 收據會從“收據出口位”列印出，收據上會顯示借書人姓名，借閱書籍，書籍編號，應還日期等。這時候已經成功借出圖書囉！



還書



從螢幕上按“歸還”，把書本放上掃瞄器上，當顯示綠色字句時，則代表還書成功，可把書本從“書本掃瞄器”上移開，並按“完成及列印單據”保留收據作日後參考之用。若使用上有任何問題，歡迎隨時向館員查詢。

好書推介

文字 / KK、YEN

書名：我無文憑但有路行
作者：梁嘉儀
出版：青桐社文化事業有限公司
ISBN：9789881850478
館藏地：氹仔黃營均圖書館、下環圖書館

作者是第一屆新地年輕作家創作比賽的優勝者，出版首作《消隱》，本書是其第二本作品。

面對前路，青少年總有困惑迷惘的時候，沒有學歷、工作經驗，是否代表一定沒有出路？

為了啟導青少年確立目標、計劃將來，尋找適合自己的工作路向，作者走訪了七位有為青年，他們的事業之路，都不是循主流的升學途徑走出來的，卻能在各自感興趣的工作中打拚，工作雖不是一帆風順，但經過一段日子的努力，終能夠在自己的專長裏取得不同程度的成功。

作者希望透過他們的奮鬥經歷，鼓勵那些有理想的年輕人走出自己的路。透過他們的故事，鼓勵青少年：要有上進精神及熱情，不怕刻苦，尊重自己的工作，向標杆直跑。讓無心升學、但有志於某個行業發展的青年相信：他們都有出頭天！



書名：運動員之一分
作者：新人才文化編委會
出版：新人才文化
ISBN：9789628611256
館藏地：何賢公園圖書館



也許在小時候，你我也曾經夢想過長大後要成為一名出色的運動員，然而，要在體壇上闖一番佳績，實非易事。在這個過程中，難免會跌倒、失敗，甚至放棄，能夠堅持到最後、達成夢想的人並不多。

這書收錄了十三篇訪問、共十四位香港年輕運動員的成長故事，包括滑浪風帆選手“風之子”陳敬然、金牌壁球手趙詠賢，以及“乒乓孖寶”李靜及高禮澤等。這十三篇訪問故事中，不僅看到他們非凡的成就，也會為年輕的夢想所感動。

面對香港體育發展的種種限制，這些運動員沒有放棄，而是選擇堅守屬於自己的運動場地，不斷苦練，時刻尋求突破。雖然前路難行，挫敗很多，但他們都成功找到屬於自己的場地，追逐夢想。他們堅毅的意志及自律精神，是我們的最佳榜樣。

書名：像天才一樣念書，像傻瓜一樣做夢

作者：辛雄鎮

譯者：徐若英

出版：日月文化

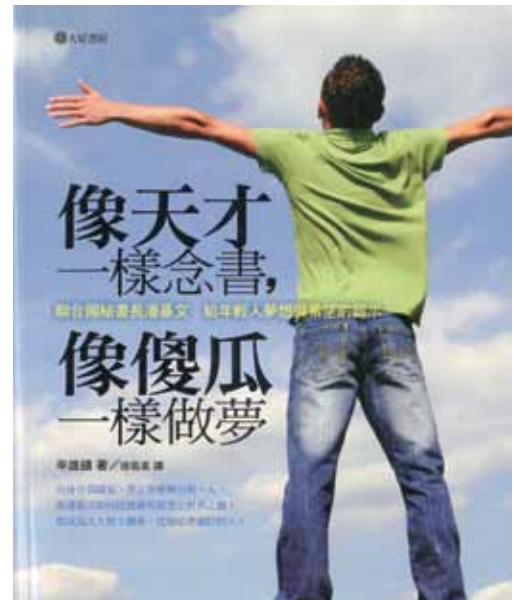
ISBN：9789866542015

館藏地：白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館、何賢公園圖書館

潘基文是誰？可能大家對他很陌生，不過，這個差不多在每天的新聞都會聽到的名字，就是現任聯合國的秘書長，也是這本書的主角。

本書介紹潘基文秘書長如何從鄉下一個貧寒出身的養豬男孩，成為一個世界級的人物。他出生於韓國，從小立志當外交官，憑着勤奮、毅力、堅持與人品，使他逐步邁向成功，成為當今國際上舉足輕重的政治人物。

書中內容不斷提及“夢想”二字，說明有夢的重要性，而現代人缺乏的便是這個，做任何事都膽怯，深怕自己做錯就會失去一切，而不敢大膽的做夢。作者希望透過此書，讓少年潘基文能啟發時下的年輕人，立定志向，努力灌溉，勇於做大夢。🌱



書名：我18歲，77個圓夢計劃

作者：伊藤春香

出版：日月文化

ISBN：9789862481035

館藏地：白鴿巢公園黃營均圖書館

“過去的我最討厭自己，但是現在我比以前愛自己，這是因為自己的想法改變了。想法改變的話，行動也會跟着改變，在改變的過程中，有幸遇到貴人，運氣也自然好轉，以大學生的身份得到了許多工作。”這是日本部落格天后的圓夢計劃。

作者運用手冊、目標達成術、行銷術、資訊收集術、讀書方法…幫自己達成圓夢計劃。作者之所以可以享受到均衡的從事這麼多事的樂趣，全都是拜改變了想法與行動所賜。要弄清楚自己真心想做的事的方法、花點心思運用手冊、打起精神的小訣竅…才能夠

“改變自己，世界也變了！”

會人與動物之間那種充滿着愛與情的純真關係。🌱



“一堆堆大小不一樣的文字、一本本設計不一樣的書本，總可以讓人看得入神或頭暈！”這是很多人的回響，包括這次的訪問對象：Beckz。

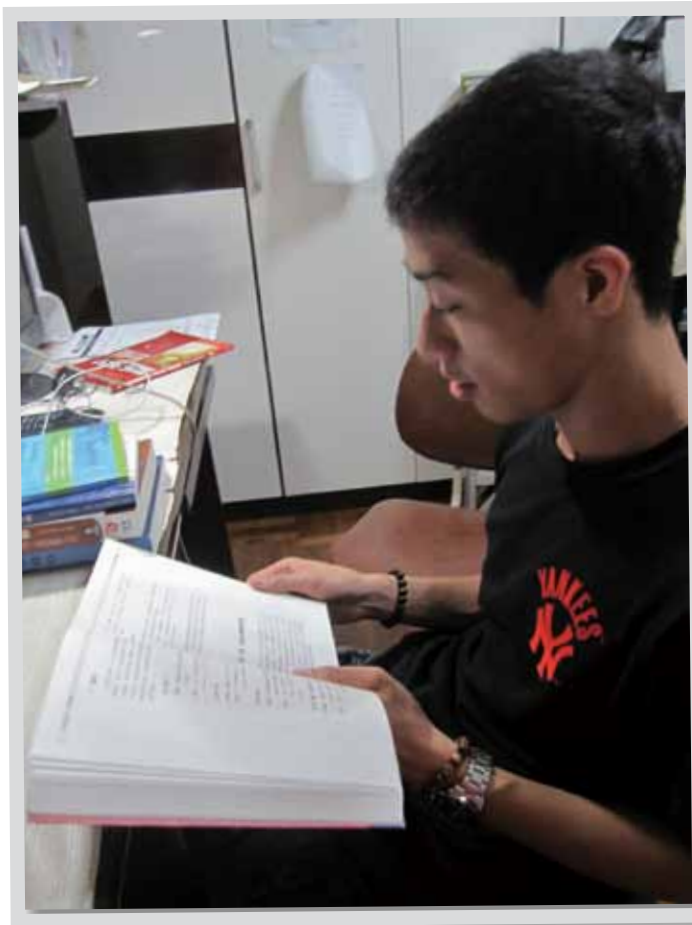
據Beckz口中得知，小時候的他並不是一個喜歡閱讀的孩子，拿起書本閱讀總不是個人的意願，只是學業上的要求！

但他內心充滿志氣和理想，在一個長輩的提醒下，他發現閱讀不但能使他學到更多課堂以外的知識、擴闊眼界，更令其文筆和交談更成熟富內涵，對日後的升學及仕途很有幫助！

升讀大學後，他選修了公共行政，需要接觸更多書本，亦要大量寫作，其後更加入學院的圖書館服務工作，自此，文字變成了Beckz日常生活的部份，也慢慢愛上了閱讀！

大學畢業後，他經歷了人生另一個階段，就是投入全職工作，再沒有任何怠慢的機會。在他的工作過程中，常常碰上很多寫作及應對的任務，讓他深感閱讀是必須持續、不可減卻的！

雖然外表看不出來，但這位喜愛閱讀的年輕人談吐成熟穩重，予人很有肩膀的感覺！🌱



Beckz每次都專注地看他喜愛的書

讀者投稿

孤 線

作者：雅澄

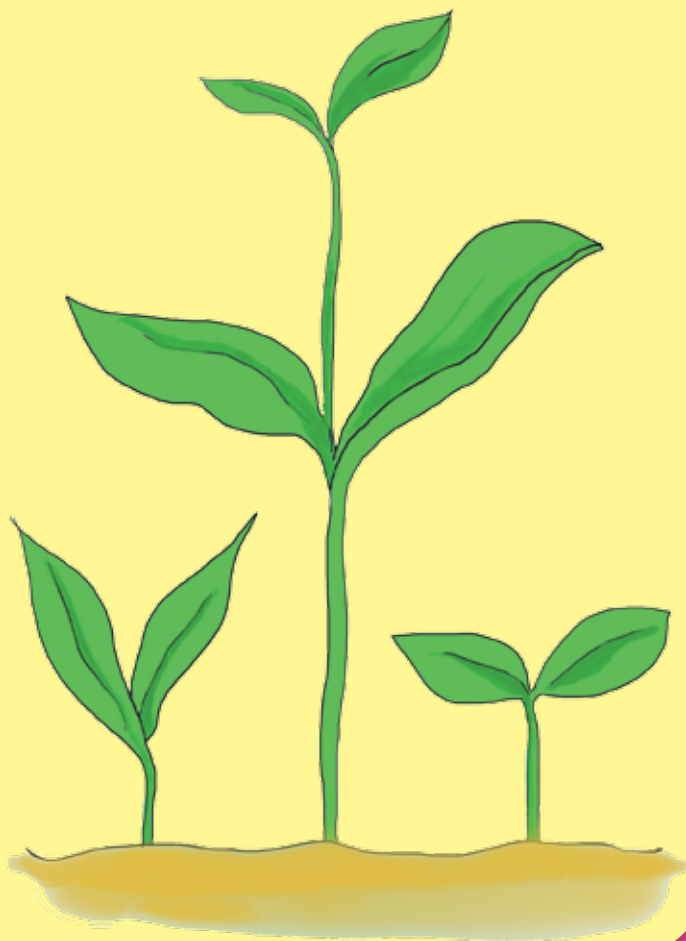
半閉的眼睛
在地平線上緩緩地睜開

鯊魚
也躲不過那彎彎的魚鉤

枝頭新芽
被狂風折腰

牙牙的稚子
只是曲折前行

那，你的孤線
究竟又怎樣的呢？



DORAEMON 之 夢想

繪圖：林曉瑩



Synonym
1. Power
2. Impossible
3. Difference
4. Stop
5. Now

英語教室答案

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1 · 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均兒童圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或 e-mail: iacmlib@gmail.com，並註明“《萌芽》讀者園地投稿”。

2 · 注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為手寫稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦打字，請附上光碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：2822 8162、2895 3365。



合辦單位：



9月-11月
2012

時光隧道

尋找昔日生活文化之謎

Túnel do Tempo: À procura do mistério cultural da vida remota
—Um método de leitura para crianças de Guangzhou, Hong Kong e Macau

總 港 澳 少 年 兒 童 閱 讀 計 劃

啟動式暨活動推廣日

時 間：9月1日 15:00-18:00

活動地點：白鴿巢公園

活動內容：攤位遊戲、舞台表演、唱遊廣東童謠及講故事、古早小食、真人圖書館、小城漫步、懷舊展示

活動及比賽項目

時 間：9月至11月

對 象：小學及初中學生

活動項目：親子懷舊手作坊、古玩·拼·掛·樂·昔日黑白配·懷舊回憶選舉

比賽項目：創意懷舊手作比賽、舊城交通工具填色比賽、創意繪畫比賽、同話·童真——回到古時寫作比賽

查詢電話：

8294 7931
2845 1830

<http://library.iacm.gov.mo>

